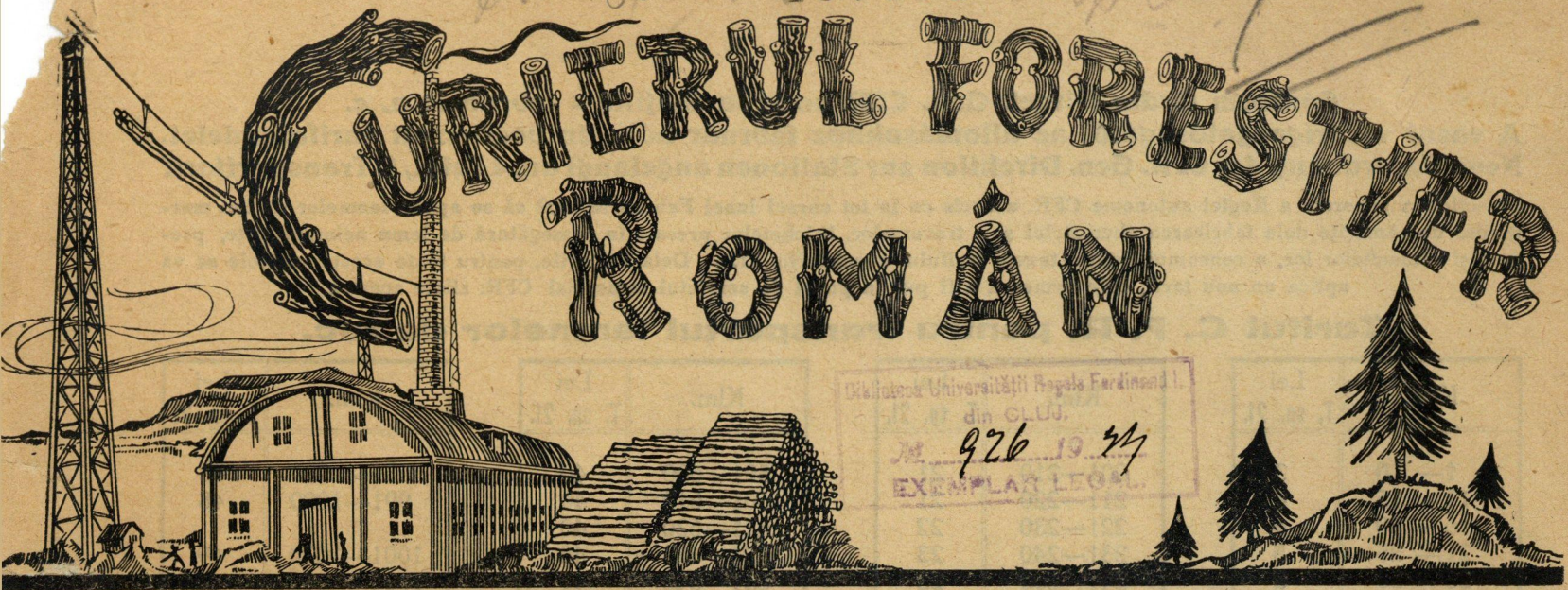


487454

CURIERUL FORESTIER ROMÂN



Biblioteca Universitatii Regale Ferdinand I
din CLUJ.
Nr. 926 19 37
EXEMPLAR LEON.

Rumänischer Holzkurier — Román Fakurir

Organ al intereselor industriei și comerțului de produse forestiere din România
Organ für Holzhandel u. Industrie — A Romániai Fatermelök Ipari és Kereskedelmi érdekeinek sajtóorgánuma

Curierul Forestier publică :

Informațiuni generale cu privire la mersul industriei și comerțului forestier din țară și străinătate precum și asupra tuturor ramurilor de activitate industrială și comercială conexe.

Licitațiuni publice, în perspectivă, precum și rezultatele celor ținute.

Studii și noțiuni practice privind tehnica industriei lemnuiei.

Cursul pieței atât din țara cât și din străinătate.

Extrase din legislația noastră privind regimul silvic, codul de comerț și legiferările asupra muncii.

Date statistice.

Cereri de materiale.

Vânzare de materiale.

Oferte și cereri de serviciu sunt gratuite.

Știri generale administrative, politice-economice-financiare.

Curierul Forestier răspândit în țară și străinătate vă oferă prin rubrică specială de anunțuri cea mai rapidă și sigură posibilitate de vânzare sau cumpărare de materiale.

În interesul Dv. uzați cât mai mult de acesta rubrică, anunțurile pentru abonați noștri fiind gratuite.

Rumänischer Holzkurier Publiziert :

Allgemeine Informationen über Handel und Industrie, Holzhandel im In- und Auslande und sämtliche Handels- und Industriezweige.

Öffentliche Lizitationen, in Aussicht gestellte Lizitationen und schon erfolgte Lizitationen.

Praktische und wissenschaftliche Studien in Holzhandel und Industrie im In- und Auslande.

Marktberichte des In- und Auslandes.

Auszüge aus der Gesetzgebung das Forstregim betreffend und aus dem Handels- und Arbeitsgesetz.

Statistische Daten.

Materialanschaffungen.

Stellen Vermittlung gratis.

Allgemeine politische, wirtschaftliche un finanzielle Mitteilungen.

Der „Holzkurier“ als ein im In- u. Auslande verbreitetes Blatt, bietet durch seine Publikationen die raschesten und sichersten Kaufs- und Verkaufsmöglichkeiten.

In Ihrem Interesse bedienen Sie sich je mehr unserer Annoncenrubrik, die unseren Abonnenten gratis zur Verfügung steht.

Fakurir közöl:

Általános információkat a kereskedelem iparról, faterkedelemről a belföldön, a külföldön és az összes kereskedelmi és ipari ágazatokról.

Nyilvános árlejtések, kilátásban lévő és megtartott árlejtések eredményei.

Praktikus és tudományos faterkedelmi és faipari tanulmányok.

Napi árak: bel- és külföldön.

Kivonatok az ide vonatkozó erdészeti, kereskedelmi és munkaügyi törvényekből.

Statisztikai adatok.

Anyag keresletek.

Anyag eladások.

Állásközvetítés ingyen.

Általános politikai, kereskedelmi és közgazdasági hírek.

A Fakurir, amely elterjedt bel- és külföldön, a legelőnyösebben közvetíti hirdetése utján áruk vételét és eladását a belföldi és külföldi piacon.

Saját érdekében használja föl minél gyakrabban hirdetéseinket annál is inkább, mert előfizetőinknek díjtalanul áll rendelkezésükre.

Reclamă este sufletul comerțului.

Die Reklame ist die Seele des Handels.

A reklám a kereskedelem lelke.

Conform Ordin Direcț. Gen. CFR. sosit la Stațiile 4 februarie a. c.

A vasut vezérigazgatóságától az állomásokhoz február hó 4-én beérkezett tarifarendelet.
Neue Verordnung der CFR. Gen. Direktion zur Stationen angelangt am 4 Febr., f. Transporttarif

Direcțiunea generală a Regiei autonome CFR. a decis ca în tot cursul lunii Februarie 1932 să se aplice lemnelor de foc, marginilor de rămășițe dela fabricarea cherestelei și a traverselor, brichetelor presate în rumegătură de lemn neimpregnate, precum și rămășițelor lor, a consumul intern, taxele tarifului special No. 21. — Dela 1 Martie, pentru toate aceste articole se va aplica un nou tarif, care urmează a fi pus la punct de serviciul comercial CFR. zilele acestea.

Tariful C. F. R. pentru transportul lemnelor de foc.

| Klm. | Lei T. sp. 21. | Klm. | Lei T. sp. 21. | Klm. | Lei T. sp. 21. | Klm. | Lei T. sp. 21. |
|---------|-------------------|---------|-------------------|---------|-------------------|-----------|-------------------|
| 1—10 | 3 | 201—210 | 21 | 591—600 | 40 | 981—990 | 48 |
| 11—15 | 4 | 211—220 | 21 | 601—610 | 40 | 991—1000 | 48 |
| 16—20 | 4 | 221—230 | 22 | 611—620 | 40 | | |
| 21—25 | 5 | 231—240 | 23 | 621—630 | 40 | 1001—1020 | 49 |
| 26—30 | 5 | 241—250 | 23 | 631—640 | 41 | 1021—1040 | 49 |
| 31—35 | 6 | 251—260 | 24 | 641—650 | 41 | 1041—1060 | 49 |
| 36—40 | 6 | 261—270 | 25 | 651—660 | 41 | 1061—1080 | 50 |
| 41—45 | 7 | 271—280 | 26 | 661—670 | 41 | 1081—1100 | 50 |
| 46—50 | 7 | 281—290 | 26 | 671—680 | 42 | | |
| | | 291—300 | 27 | 681—690 | 42 | 1101—1120 | 50 |
| 51—55 | 8 | | | 691—700 | 42 | 1121—1140 | 51 |
| 56—60 | 8 | 301—310 | 27 | | | 1141—1160 | 51 |
| 61—65 | 9 | 311—320 | 28 | 701—710 | 42 | 1161—1180 | 51 |
| 66—70 | 9 | 321—330 | 28 | 711—720 | 43 | | |
| 71—75 | 10 | 331—340 | 29 | 721—730 | 43 | 1181—1200 | 51 |
| 76—80 | 10 | 341—350 | 29 | 731—740 | 43 | 1201—1220 | 52 |
| 81—85 | 11 | 351—360 | 30 | 741—750 | 43 | 1221—1240 | 52 |
| 86—90 | 11 | 361—370 | 30 | 751—760 | 44 | 1241—1260 | 52 |
| 91—95 | 12 | 371—380 | 31 | 761—770 | 44 | 1261—1280 | 52 |
| 96—100 | 12 | 381—390 | 31 | 771—780 | 44 | 1281—1300 | 52 |
| | | 391—400 | 32 | 781—790 | 44 | | |
| 101—105 | 13 | | | 791—800 | 44 | 1301—1320 | 53 |
| 106—110 | 13 | 401—410 | 33 | | | 1321—1340 | 53 |
| 111—115 | 13 | 411—420 | 33 | 801—810 | 45 | 1341—1360 | 53 |
| 116—120 | 14 | 421—430 | 34 | 811—820 | 45 | 1361—1380 | 53 |
| 121—125 | 14 | 431—440 | 34 | 821—830 | 45 | 1381—1400 | 53 |
| 126—130 | 15 | 441—450 | 35 | 831—840 | 45 | | |
| 131—135 | 15 | 451—460 | 35 | 841—850 | 45 | 1401—1420 | 54 |
| 136—140 | 15 | 461—470 | 36 | 851—860 | 46 | 1421—1440 | 54 |
| 141—145 | 16 | 471—480 | 36 | 861—870 | 46 | 1441—1460 | 54 |
| 146—150 | 16 | 481—490 | 37 | 871—880 | 46 | 1461—1480 | 54 |
| | | 491—500 | 37 | 881—890 | 46 | 1481—1500 | 54 |
| 151—155 | 17 | | | 891—900 | 46 | | |
| 156—160 | 17 | 501—510 | 37 | | | | |
| 161—165 | 17 | 511—520 | 38 | 901—910 | 47 | | |
| 166—170 | 18 | 521—530 | 38 | 911—920 | 47 | | |
| 171—175 | 18 | 531—540 | 38 | 921—930 | 47 | | |
| 176—180 | 18 | 541—550 | 39 | 931—940 | 47 | | |
| 181—285 | 19 | 551—560 | 39 | 941—950 | 48 | | |
| 186—190 | 19 | 561—570 | 39 | 951—960 | 48 | | |
| 191—195 | 20 | 571—580 | 39 | 961—970 | 48 | | |
| 196—200 | 20 | 581—590 | 40 | 971—980 | 48 | | |

Prețuri — Arak

Reclamă 1 cm. patrat lunar 4 lei.
" " " " jum. lunar 3 "

Abonamente 1 ani Industrie mare Lei 1200
Abonamente 1/2 ani Industrie mare " 700
Abonamente 1/4 ani Industrie mare " 400

Abonamente 1 ani Industrie mică Lei 600
Abonamente 1/2 ani Industrie mică " 400
Abonamente 1/4 ani Industrie mică " 250

Abon. 1 ani Coop. Forest. și Primăria comunei Lei 500
Abon. 1/2 ani Coop. Forest. și Primăria comunei " 300
Abon. 1/4 ani Coop. Forest. și Primăria comunei " 200

Abonamente 1 ani personalul forestier . . . Lei 500
Abonamente 1/2 ani personalul forestier . . . " 250
Abonamente 1/4 ani personalul forestier . . . " 150

Abon. pt. cei cari fac și Reclamă pe 1 ani Lei 500
Abon. pt. cei cari fac și Reclamă pe 1/2 ani " 300
Abon. pt. cei cari fac și Reclamă pe 1/4 ani " 200

Reprezentanța generală și depozit de becuri
Hauptvertretung u. Niederlage von Glühlampen
BRAȘOV, Strada Regina Maria 58.

„Wolfram“

Politica Economică a României

Conf. Dl. M. Manoilescu fost ministru de Industrie și Comerț.

În analiza influenței depresiunii mondiale asupra României pe care I. S. R. a înlesnit-o prin organizarea unei cicluri de 10 prelegeri, a vorbit Dumnică d. Manoilescu despre *Politica economică a României în aceste vremuri de depreșiuni*.

Conferențiarul a început prin a releva imposibilitatea unei politici economice de continuitate a României, atât din cauza împrejurărilor generale la care ea trebuie să se adapteze și concepțiile politice diferite, cât și din lipsa de înțelegere a oamenilor politici pentru problemele economice speciale ale țării noastre. A făcut apoi o analiză foarte amănunțită a cauzelor și aspectelor crizei și depresiunii economice mondiale. Criza economică s'ar datora în primul rând indiferenței fenomenului permanent secular al evoluției economice cu un fenomen circumstanțial și trecător dezvoltat în sânul regimului capitalist, care și-a pierdut calitățile lui recunoscute odinioară de adaptabilitate, supleță și elasticitate.

Occidentul trăiește prea bine față de mijloacele de astăzi, inclusiv muncitorimea, iar inegalitățile de venituri ale cetățenilor fac ca cei bogați să înmulțească numărul instrumentelor de producție, într-o vreme când consumația este extrem de redusă. Soluția ar fi o distribuție egalitară a veniturilor, o transformare socială care să ducă la desghetarea forțelor, sacrificând beneficiile capitaliste și comprimând veniturile muncitorești. Printre cauzele secundare ale cri-



zei ar fi: paralizarea exportului de capitaluri și a posibilității de plasare a mărfurilor ceea ce a dat naștere șomajului.

Vorbind de politica economică a României, d. Manoilescu face o expunere asupra împrejurărilor care caracterizează fenomenul crizei și depresiunii românești actuale, găsind explicația în desacordul dintre export și import, care se face în detrimentul economiei și muncii naționale. Soluția ar fi: ridicarea producției industriale și încetarea schimbului defavorabil. O considerare a economiei românești numai din punctul de vedere al agriculturii este o aberație economică. Salvarea constă într-o modernizare a agriculturii și o industrializare puternică cu mijloace proprii. Raționalizarea economiei noastre ar suplini lipsa capitalului și paraliza dușmănia capitalului străin.

În acest sens, experimentarea rusească ar putea înlesni câteva sugestii interesante; neplătirea datoriilor față de străinătate, ne-ar economisi 6 miliarde, fabricarea în țară a produselor grele industriale ar lăsa înăuntru banii cari trec astăzi granițele. Deasemenea nu vor mai trebui făcute comenzi în străinătate decât în limita posibilităților garantate de export, organizarea creditului și continuarea sistemului nostru tradițional, de încurajare a industriei naționale.

Încheind, conferențiarul amintește că lumea se găsește în căutarea unei formule care să împiedice catastrofa și socoate că formula aceasta va trebui să se întemeieze pe o economie colectivă din care nervul acțiunii — interesul individual — să nu lipsească. În orice caz, România nu va pierde prea mult printr-o nivelare economică, rămânând continuu în picioare.

Die Rumänische Wirtschaftspolitik und die Weltdepression.

Ein Vortrag des Herrn M. Manoilescu.

Zwecks Analysierung des Einflusses der Weltdepression auf Rumänien veranstaltet die J. S. R. einen Cyklus von 10 Vorlesungen, in deren Rahmen Sonntag Herr M. Manoilescu über die Wirtschaftspolitik Rumäniens in diesen Zeiten der Depression sprach.

Der Vortragende betonte die Unmöglichkeit einer stetigen Wirtschaftspolitik Rumäniens, sowohl der allgemeinen Verhältnisse wegen, zu welchen die verschiedenartigen politischen Auffassungen hinzukommen, als auch wegen Mangel an Einsicht unserer Politiker für die besonderen wirtschaftlichen Probleme unseres Landes. Er analysierte hierauf sehr eingehend die Art und die Ursachen der Krise und der Weltwirtschaftsdepression.

Die Wirtschaftskrise wäre in erster Linie auf die Indiferenz der permanenten hundertjährigen Erscheinungsformen der Wirtschaftsentwicklung und auf ein im kapitalistischem System entwickeltes vorübergehendes Phänomen zurückzuführen, wonach dieses System seine bisher anerkannte Anpassungsfähigkeit und Elastizität verloren hat.

Das Abendland einschliesslich der Arbeiterklasse, lebt im Vergleich zu den heute zur Verfügung stehenden Mitteln viel zu gut, und die Ungleichheit der Einkommen bringt es mit sich, dass die Reichen die Zahl der Produktionsmittel vermehren, zu einem Zeitpunkt der äussersten Verbrauchssenkung. — Die Lösung wäre: Eine ausgleichende Verteilung der Einkommen, eine sociale Umgruppierung, die, unter Ausserachtlassung der kapitalistischen Vorteile und bei Verringerung der Arbeitslöhne, zu einem Freiwerden von Kräften führen soll. — Von den sekundären Ursachen der Krise wären zu nennen: Die Drosselung des Kapitalexportes und der Warenabsatzmöglichkeiten, was auch mit die Ursache der Arbeitslosigkeit ist.

Dann spricht Herr Manoilescu über die Wirtschaftspolitik Rumäniens, und äussert sich

über die Begleitumstände, welche die Krise und die gegenwärtige Depression in Rumänien charakterisieren und findet die Erklärung im Missverhältnis zwischen Ex- und Import, zum Schaden und Nachteil der nationalen Wirtschaft und Arbeit. — Die Lösung wäre eine Erhöhung der industriellen Erzeugung, Eine Betrachtung der rumänischen Wirtschaft nur vom Gesichtspunkte der Landwirtschaft aus wäre ein wirtschaftlicher Irrtum. Die Rettung besteht in einer Modernisierung der Landwirtschaft und in einer kräftigen Industrialisierung, aber nur mit eigenen Mitteln. — Die Rationalisierung unserer Wirtschaft würde den Mangel an Kapital ersetzen und die Feindschaft des fremden Kapitals ausgleichen.

Hiezu könnte das russische Experiment einige interessante Impulse geben: Durch Nichtzahlen der Auslandschulden würden wir 6 Milliarden ersparen; die Herstellung der Erzeugnisse der Schwerindustrie im Inland würde uns die Summen belassen, die heute über die Grenze gehen. Ebenso dürften Bestellungen im Ausland nur in den durch den Export garantierten Grenzen gemacht werden, — eine Kreditorganisation müsste eingerichtet und unser traditionelles System der Industrieförderung beibehalten werden.

Zum Schlusse seiner Ausführungen bemerkte der Vortragende noch, dass die Welt nach einer Formel suche, welche die Katastrophe verhindern solle und meint, dass sich diese Formel auf eine Kollektivwirtschaft stützen müsse in welcher die Haupttriebfeder der Aktion, — das individuelle Interesse nicht fehlen dürfe.

Wie immer es kommen mag, Rumänien würde durch eine wirtschaftliche Nivellierung nicht viel verlieren.

Illegalitatea a C. F. R. prin prelungirea a tarifului 16 bis de transport până la 1 Martie. Toți Producători și Comercianți de lemne va improcesua CFR pentru pierderea care vor avea cu prelungirea termenului până la 1 Martie a c. a tarifului de transport.

Sindicatul Exportatorilor de Lemne de foc din România cu Soc. Ungară pentru Aprovizionarea cu Lemne de foc S.A.

Convenția definitivă se va semna la Oradea. Finansarea societății maghiare se face de Banca Anglo-Ungară.

Din cauza restricțiilor cu devize din țările învecinate și a altor măsuri laute pentru îngrădirea importului, exportul lemnului de foc din România a devenit nesigur.

În anii trecuți România a exportat pentru Ungaria cca 75.000 vagoane lemne de foc anual. În urma aplicării de taxe vamale de import din partea Ungariei și a tarifului urcat de transport din Ungaria, activitatea de export în lemne de foc a fost redusă chiar înainte de declararea crizei economice.

Reducerea exportului de lemne a adus cu sine și reducerea exploatărilor, ce a provocat concedierea muncitorilor și creșterea numărului șomerilor din aceasta industrie.

O mică îmbunătățire în aceasta situație s'a declarat pe urma încheierii convenției comerciale romano-maghiare, în baza careia România poate exporta anual 48.000 vagoane lemne de foc pentru Ungaria cu taxe vamale reduse. În baza acestei convenții ca năucumva unii dintre producătorii să ajungă la favoruri ilegale s'a înființat la Oradea *Sindicatul Exportatorilor de Lemne de Foc*, care a stabilit apoi cota către Ungaria pentru diversele întreprinderi. Împotriva distribuirii cotei de export s'au auzit unele nemulțumiri mai ales din partea firmelor exportatoare mai mici, însă *grija principală a Sindicatului este ca în actuala situație, atât exportul lemnului de foc cât și exploatarea să rămână rentabile*. Sindicatul se îngrijește și de aceia, ca exportatorii să primească devize ca contravaloare pentru lemnele exportate.

Sindicatul din chestiune îndată după formarea sa a început tratative, parte cu statul maghiar, parte cu firmele importatoare din Ungaria. Urmarea acestor tratative a fost înființarea societății ungare „Magyar Tűzifabeszerező Rt.” cu scop de a tranșa importul de lemne

din Ungaria. Tratativele între această societate și Sindicatul Exportatorilor din România au fost conduse înainte de Crăciun de dl. V. Tilea președintele sindicatului, iar dela societatea ungară de dl. Rottmann. Tratativele s'au terminat favorabil. S'a încheiat un aranjament preliminar iar — după cât suntem informați — aranjamentul final se va încheia în curând probabil la Oradea.

În baza convenției preliminare lemnele de foc pentru Ungaria prevăzute în convenția comercială română-maghiară, se va face din partea Sindicatului, iar distribuirea pe piața Ungară o face societatea din chestiune, împărțind cantitățile furnizate între importatorii și comercianții de lemne din Ungaria.

Convenția între Sindicat și societatea Ungară s'a încheiat pe termen de un an, dar se poate prelungi pentru mai mulți ani.

Convenția se extinde nu numai asupra distribuției lemnului de foc exportate, ci și a creditărilor, a încasării prețului și a transferării în devize a costului.

Suntem informați, că societatea „Magyar Tűzifabeszerező” este finanțată de *Banca Anglo-Ungară*. Acest aranjament cu banca din chestiune este înbucurător, căci ea dispune de mijloacele necesare pentru tranșarea neconturbată a unei afaceri de proporții atât de mare.

Unificarea Regimului Legal.

Se știe că societățile cooperative minoritare au continuat să funcționeze pe baza legiuirilor din țările cărora au aparținut până la unirea teritoriilor respective. S'a justificat aceasta prin regimul legal existent în vechiul regat, care nu asigura cooperativelor libertatea necesară de acțiune. Codul cooperatist din 1928 a recunoscut acestor societăți dreptul de a funcționa pe vechile baze până în anul 1938, iar legea pentru organizarea cooperației ungurești din Cluj și Aiud, ca și cea șvăbească din Timișoara au intrat în lege. Din-

tre uniunile minoritare de importanță mai rămâne cea săsească, având sediul la Sibiu, care nu a intrat încă în lege, deși are un reprezentant în Consiliul general al cooperației.

Justificarea ar fi dispoziția din lege care, impune ca valoare minimă a părții sociale 500 lei ori, cooperativele tip Raiffeisen au părți sociale mult mai mici și o adaptare la noile dispozițiuni legale ar întâmpina dificultăți. Aceiaș dispoziție a împiedicat transformarea în cooperative a micilor bănci pe acțiuni cu caracter popular din Ardeal, transformare scontată de autorul legii d. Ion Răducanu.

Tariful direct de mărfuri cu portul Danzig.

Din motive tehnice, suplimentul III al tarifului direct de mărfuri, cu porturile Gdjmnia și Danzig, nu se va mai pune în vigoare pe ziua de 1 Februarie 1932

Data punerii în aplicare a acestui tarif, se va anunța în cursul lunii Februarie.

Brennholz Export Syndicat Rumäniens mit Ungarische Aprovisionierungs A. Gesellschaft für Brennholz.

Infolge der von den benachbarten Staaten erlassenen Devisenverordnungen und anderer den Import erschwerender Verordnungen, ist auch die Lage des rumänischen Brennholzeportes unsicher geworden.

Rumänien hat in den letzten Jahren nach Ungarn jährlich durchschnittlich 75000 Waggon Brennholz exportiert, doch musste dieses Quantum schon wegen vor Eintritt der Krise reduziert werden, des in Ungarn eingeführten Einfuhrzoll.

Infolge Sinkens des Brennholzexportes musste natürlich auch die Brennholzerzeugung reduziert werden, und folgerichtig wuchs dadurch auch die Arbeitslosigkeit unter den dabei beschäftigten Arbeitern. Eine merkliche Besserung der Lage trat bei Zustandekommen des rum.-ung. Handelsvertrages ein, demzufolge Rumänien jährlich 48000 Waggon Holz zu einem Vorzugszoll nach Ungarn exportieren kann.

Damit sich nicht einzelne Erzeuger bereichern sollen, bildete sich zur Realisierung dieses Abkommens vor einigen Wochen in Grosswardein das Syndicat der Brennholzexporteure von dessen Präsidium die ungarischen Exportquoten festgesetzt wurden. Besonders von Seiten der kleineren Exporteure wurden wegen Verteilung Klagen laut, doch ist es das vornehmste Bestreben der Syndikatsleitung, trotz des verminderten Exportquantums, sowohl den Brennholz-

Comerțul exterior al Franței în 1931

Direcțiunea generală a vămilor franceze publică următoarea statistică a comerțului extern al Franței pe 1931 :

Totalul mărfurilor importate alimente, materii industriale și obiecte fabricate se urcă la 42.199.302.000 fr. deci în minus cu 10.311.510.000 franci față de perioada corespondentă din 1930. Din punct de vedere cantitativ, s'a înregistrat o scădere de 2.824.202 tone metrice, dat fiind că în 1931 importul s'a urcat la 58 mil. 95899 tone metrice.

Exportul (alimente, materii industriale și obiecte fabricate) arată o valoare de 30.421.327.000 franci deci e în scădere cu 12.413.894.000 franci iar cantitativ Franța a exportat 30.329.434 tone metrice, deci mai puțin cu 6.350.758 tone ca în 1930.

Deficitul balanței comerciale pentru 1931 este de 11.777.975.000 fr. importățiunile cifrându-se la 42 miliarde 199.302.000 fr. iar ezportațiunile la 30.421.327.000 franci.

export als auch die Brennholzerzeugung rentabel zu gestalten.

Ganz besonders ist die Leitung bemüht, dass die Exporteure den Gegenwert der nach Ungarn exportierten Holzmengen in Devisen erhalten und liegt es im Interesse der Exporteure, bezüglich der nach Ungarn erteilten Kredite gleichartig vorzugehen.

Gleich nach Gründung des Syndikates der Brennholzexporteure begannen Verhandlungen, sowohl mit der ungarischen Regierung, als auch mit den ungarischen Brennholzimporteuren. Das Ergebnis dieser Verhandlungen ist die vor einigen Wochen erfolgte Gründung der Ungarischen Brennholzbeschaffungs A. G. zur Abwicklung des ungarischen Brennholzimportes. Die Verhandlungen führte in den Tagen vor Weihnachten von Seiten der rumänischen Exporteure der gewesene Minister *Dr. Viorel Tilea*, als Präsident des Syndikates der Brennholzexporteure, mit dem Generaldirektor der ungarischen Brennholzbeschaffungs *A. G. Herrn Rotmann*. Die Verhandlungen wurden erfolgreich abgeschlossen und kam der Vorvertrag am 23. Dezember zustande.

Wie wir unterrichtet sind, werden die Verhandlungspartner in einigen Tagen wahrscheinlich in Grosswardein wieder zusammentreten, um den definitiven Vertrag abzuschliessen.

Im Sinne des Vorvertrages liefert das rumänische Brennholzexport-Syndikat, — zu dem im rum. ung. Handelsvertrag festgesetzten Vorzugszoll, — ausschliesslich an die ungarische Brennholzbeschaffungs A. G. bzw. auf deren Disposition hin und wird die gelieferte Holzmenge von der ung. Brennholzbeschaffungs A. G. unter die ung. Holzimporteure und Holzhändler aufgeteilt.

Der Vorvertrag hat vorläufig einjährige Gültigkeit, kann aber, wenn er während dieses Zeitabschnittes

von den Parteien nicht gekündigt wird, auf mehrere Jahre verlängert werden.

Das Abkommen erstreckt sich nicht nur auf die Verteilung des Brennholzes, sondern auch auf die Kreditgewährung, das Inkasso des Gegenwertes und die Überweisung desselben in Devisen.

Wie wir erfahren, hat die Finanzierung der ung. Brennholzbeschaffungs A. G. die Budapester Anglo-Ung. Bank übernommen, die über diejenigen Mittel verfügt, die zur reibungslosen Abwicklung einer so grosszügigen Transaktion notwendig sind.

Létrejött a megegyezés a Tüzifaexport-Szindikátus és a Magyar Tüzifabeszerző Rt. között.

Nagyváradon írják alá a végleges egyezményt. — Az Angol-Magyar Bank vállalta a Magyar Tüzifabeszerző Rt. finanszírozását

A környező államokban életbeléptetett devizarendelkezések és az importot megnehezítő egyéb rendelkezések miatt bizonytalanná vált a romániai tüzifaexport helyzete is. Románia az elmúlt években átlagban 75.000 vagon tüzifát exportált Magyarországnak, amit azonban már a válságot megelőző időben is redukálni kellett, egyrészt a tüzifára Magyarországon életbeléptetett behozatali vám, másrészt pedig a magyar vasuti fuvardíj emelése miatt.

A tüzifaexport csökkenése következtében természetesen redukálni kellett a tüzfatermelést is, amivel együtt járt a fatermelésben alkalmazott munkások munkanélküliségének növekedése is. A válságos helyzetben némi enyhülés állott be, amikor létrejött a román-magyar kereskedelmi szerződés, amelynek értelmében Románia évenként 48.000 vagon fát exportálhat — kedvezményes vámmal — Magyarországnak. Ennek az egyezménynek a realizálására — nehogy egyes termelők jogtalan előnyökhöz jussanak — néhány héttel ezelőtt Nagyváradon megalakult a Tüzifa-Exportörök Szindikátusa, amelynek vezetősége állapította meg az egyes tüzfatermelők és tüzifaexport vállalatok magyarországi exportkvótáját. A kvóta felosztása ellen a megalakulás alkalmával hangzottak el kisebb-nagyobb panaszok, különösen a kisebb exportörök részéről, azonban a szindikátus vezetőségének a legfőbb gondját képezi,

hogy a lecsökkentett mennyiség mellett úgy a tüzifaexport, mint a tüzfatermelés rentabilis maradjon. Különösképen nagy gondot fordít a vezetőség arra, hogy a Magyarországnak exportált mennyiség ellenértékét devizákban kapják az exportörök, akiknek elsőrendű érdeke, hogy a magyarországi kihitelezéseknél egységesen járjanak el.

A Tüzifaexportörök Szindikátusának megalakulása után tárgyalások indultak meg egyrészt a magyar kormányval, másrészt pedig a magyar tüzfaimportörökkel. E tárgyalások eredményének tekinthető, hogy néhány héttel ezelőtt Magyarországon megalakult a Magyar Tüzifabeszerző Rt. a magyarországi tüzfaimport lebonyolítására. A tárgyalásokat a romániai exportörök részéről a karácsonyt megelőző napokban folytatta le dr. Viorel Tilea volt miniszter, a Tüzifa-Exportörök Szindikátusának elnöke a Magyar Tüzifabeszerző Rt. vezérigazgatójával, Rottmann urral. A tárgyalások sikeres befejezést nyertek és az előzetes megegyezés december 23-án létrejött. Amint értesülünk, néhány napon belül a tárgyaló felek ismét összeülnek, valószínűleg Nagyváradon és megkötik a végleges szerződést.

Az előzetes egyezmény értelmében Magyarországra — a román-magyar kereskedelmi egyezményben engedélyezett kedvezményes vámmal — a romániai Tüzifa-Exportör Szin-

dikátus csak a Magyar Tüzifabeszerző Rt.-nak, illetőleg ennek diszpozíciójára szállít fát és a Magyar Tüzifabeszerző Rt. fogja azt elosztani a magyarországi faimportőrök és fakereskedők között.

Az előzetes egyezmény eggyelőre csak az 1932. évre szól és ha a felek ez alatt az idő alatt azt fel nem mondják, ugy több évre meghosszabbítható.

Az egyezmény kiterjed nemcsak az exportált tűzifa szétosztására, hanem a kihitelezésre, az ellenérték inkasozására és devizában való transzferdálására is.

Értesüléseink szerint, a Magyar Tüzifabeszerző Rt. finanszírozását a budapesti Angol-Magyar Bank vállalta el. Ez a bankári meg egyezés minden szempontból örvendetes, mint-hogy az Angol-Magyar Bank rendelkezik azokkal az eszközökkel amelyek egy ilyen nagyarányú üzlet sima lebonyolításához szükségesek.

A Termelők és kereskedők a perek lavináját fogják zudítani a C. F. R-re, mert véleményük szerint a kedvezményes tarifa felfüggesztése törvénytelen.

A tuzifakereskedőket, termelőket és a nagyközönséget egyaránt mélyen sérti a CFR vezérigazgatóságának tegnap érkezett távirati rendelkezése, mely szerint a tűzifa tarifájának leszállítását március hó elsejéig felfüggeszti. — Mint ismeretes, a legutóbbi általános fuvardíjrevízió kapcsán a tűzifa fuvardíját olyképen állapították meg, hogy minden év február elsejétől augusztus 15-ig ugynevezett szezonarifát alkalmaznak, amely 50 százalékos kedvezményt jelent a többi hónapokban érvényes tarifával szemben. A hivatalos tarifakönyvben is ugy tüntették fel a tűzifa kedvezményes díjszabását, mint, amely minden év február elsején automatikusan életbe lép. Ezzel szemben adták ki ma a tiltó rendelkezést, amely nagy elkeseredést váltott ki az érdekeltek körében. A fatermelők, akik ugyis csak nagy nehézségek árán tudják értékesíteni tűzifájukat, ép a kedvezményes tarifára számítva, februárra vették fel a legtöbb rendelést. A most kiadott rendelet felborítja kalkulációjukat és óriási károkat okoz nekik, mert vagononként legalább ezer lej ráfizetést jelent, ha teljesítik eladási kötelezettségeiket, viszont ha megtagadják, akkor pernek teszik magukat. Az amugyis oly nehéz gazdasági helyzetettel amelyely a termelő és kereskedő küzd lépten nyomon a vasútigazgatóság újabb és újabb káros rendeleteivel elkéserríti és tönkre menésre kényszeríti.

Processe Gegen die C. F. R. Direction.

Die Brennholzändler, Produzenten und das konsumierende Publicum sind gleichmässig schwer getroffen durch die gestern eingelangte telegrafische Verordnung der General Direktion der C. F. R. welche die Herabsetzung des Frachtsatzes für Brennholz bis 1. März aufhebt.

Die Folge wird die Einleitung einer Menge von Prozessen von Seiten der Brennholzerzeuger gegen die Generaldirektion der C. F. R. sein, da unserer Meinung nach die Aufhebung des ermässigten Tarifes ungesetzlich ist.

Wie bekannt, wurde anlässlich der letzten Generalrevision der Frachtsätze, der Frachtsatz für Brennholz derart festgesetzt, dass in jedem Jahr von 1. Februar bis 15. August ein Saisontarif angewendet wird, welcher, im Vergleich zu dem in den übrigen Monaten geltenden Tarif, eine 50 % Ermässigung bedeutet.

Auch in die amtliche Tariftabelle wurde dieser ermässigte Tarif, als alljährlich am 1. Februer automatisch in Kraft tretend, aufgenommen. Entgegen diesem Sachverhalt wurde heute die dagegenlautende Verordnung herausgegeben, welche in den interessierten Kreisen grosse Verzweiflung hervorgerufen hat.

Die Brennholzproduzenten, die auchsonst ihre Ware nur unter grössten Schwierigkeiten verwerten können, haben diesen ermässigten Tarif bei der Preisgestaltung in Kalkulation gezogen und die meisten Bestellungen für Februar aufgenommen.

Die jetzt herausgegebene Verordnung wirft ihre ganze Kalkulation um, und verursacht ihnen riesigen Schaden, denn, wenn sie ihren Lieferungsverpflichtungen nachkommen, bedeutet dies ein Draufzahlen von 1000.— Lei pro Waggon, wenn sie dagegen diese Verpflichtungen nicht erfüllen, setzen sie sich zahlreichen Prozessen aus.

Die Bahndirektion treibt mit immer neuen schädigenden Verordnungen den an und für sich mit den wirtschaftlichen Verhältnissen schwer kämpfenden Brennholzproduzenten und Kaufmann zur Verzweiflung und erzwingt sein Zugrundegehen.

Adjudecarea ofertelor de licitație C. F. R. p. fraverze speciale din 7. jan. a. c.

Lomas S. A. L. I. 106 m³ 1375 lei, 145 m³ L. II. 258 m³ 1380 lei, 356 m³ L. III. 152 m³ 1380 lei, 210 m³ L. V. 243 m³ 1435 lei, 349 m³

„**Stefag**“ **S. A.** L. III. 011 m³ 1770 lei 020 m³ acest prețuri se înțelege franco de transport în stațiile de destinație.

Tablou

cuprinzând ofertele înaintate la licitația C. F. R. de traverse ordinare de stejar din 9 Ian. 1932, împreună cu frachtul calculat.

Kímufatás

az 1932. január 9-én megtartott C. F. R. árlejtésen tölgytalpfák szállítására benyújtott ajánlatokról, beleértve a vasúti fuvardíjat.

Ausweis

über die offerte welche am 9 Jan. 1932. bei der C. F. R. lizitation eingereicht wurden für Eichen schwellen-Lieferung, inclusive bahnfracht.

| Firma | Stația de predare | Categ. III. | | Sec. 2.40 m. | | Sec. 2.25 m. | | Cale îngustă | |
|-------------------------------|-------------------|-------------|-------|--------------|-------|--------------|-------|--------------|-------|
| | | Cant. | preț. | Cant. | preț. | Cant. | preț. | Cant. | preț. |
| C. A. P. S. | Româncăuți | 8000 | 105 | | | | | | |
| | " | 2000 | 105 | | | | | | |
| | Mălănțești | | | 27000 | 76 | 13000 | 58 | 5000 | 36 |
| | " | | | | | 30000 | 60 | 5000 | 37 |
| | Străjești | 1000 | 100 | 5000 | 65 | 5000 | 55 | 2000 | 30 |
| | Băbeni | 600 | 100 | | | 2000 | 55 | | |
| | " | 1500 | 100 | 5000 | 65 | 5000 | 55 | | |
| | Botoești | 600 | 100 | | | 3000 | 55 | | |
| | Străjești | 1500 | 100 | | | 6000 | 55 | | |
| | Galatz | 5400 | 115 | | | 12500 | 63 | | |
| | Mănăstur | 2000 | 105 | 3000 | 76 | 3000 | 55 | 5000 | 35 |
| | Faget | 3000 | 105 | 1500 | 76 | 2000 | 55 | 3000 | 35 |
| | Costeiul | 3000 | 105 | 3000 | 76 | 3000 | 55 | 4000 | 35 |
| | Belinți | 500 | 113 | 1000 | 82 | 1000 | 60 | | |
| | Topleți | 2000 | 100 | 2500 | 75 | 2500 | 54 | | |
| | Carei Mari | 5500 | 115 | 20000 | 100 | 10000 | 80 | | |
| | Târgoviște | 2400 | 105 | | | 800 | 65 | | |
| | " | | | | | 3010 | 65 | | |
| | Călinești | 56 | 115 | | | 210 | 65 | | |
| | Costești | | | | | 530 | 70 | | |
| Petroaia | | | | | 550 | 65 | | | |
| Direcția V. Silvică | București | 5000 | 119 | | | 5000 | 75 | | |
| | " | 10000 | 114 | | | 10000 | 73 | | |
| | Mogoșoaia | 5000 | 116 | | | 5000 | 76 | | |
| | Ploești | 3500 | 109 | | | 5000 | 69 | | |
| | Focșani | 4400 | 112 | | | 5200 | 70 | | |
| | Buzău | 10000 | 106 | | | 10000 | 70 | | |
| | " | | | | | 10000 | 80 | | |
| | " | | | | | 7000 | 85 | | |
| Adelsberg | Străjești | | | | | | | | |
| L. Kratz | Sighet | 2500 | 127.5 | 1000 | 60 | 4000 | 49 | | |
| | Dragoș Voda | 1500 | 127.5 | | | | | | |
| Coop. Poiana | Bătuța | 1500 | 108 | | | 2000 | 55 | | |
| | Budila | 6000 | 65 | 6000 | 52 | 6000 | 42 | | |
| Fried & Goldstein | Brașov | 1250 | 90 | 1750 | 75 | | | 2000 | 25 |
| Weiss Menyhért | Budila | 1250 | 90 | 1750 | 75 | | | 2000 | 25 |
| Iancu Welt | Tg. Frumos | 2000 | 105 | | | 3000 | 54 | 5000 | 33 |
| M. Petreanu | Vulpărești | 1250 | 105 | | | 1750 | 54 | | |
| | Sarcă | 1250 | 105 | | | 1750 | 54 | | |
| | Radu Negru | 4000 | 106 | | | 2000 | 66 | | |
| I. Marcus | Onești | 1000 | 90 | | | 1500 | 52 | | |
| Iancovici | Dăești | 400 | 81 | | | 500 | 48 | | |
| I. Dumitrescu | R. Vâlcea | 1800 | 81 | | | 7500 | 48 | | |
| L. Lazăr | Baia Mare | 500 | 87 | | | | | 1000 | 21 |
| | " | 2000 | 82 | 2000 | 57 | 5000 | 41 | 4000 | 19 |
| | Someșul Mare | 1000 | 87 | 1000 | 57 | 1000 | 42 | 1500 | 22 |
| | Rastoci | 500 | 82 | | | 1000 | 41 | 500 | 20 |
| | Satulung | | | 500 | 57 | | | 500 | 19 |
| | Mureșul Mare | | | | | | | 1000 | 19 |
| | Ileanda | 500 | 82 | | | 2000 | 41 | 500 | 20 |
| | Ciocărlău | | | 500 | 57 | 500 | 42 | | |

| Firma | Stația de predare | Categ. III. | | Sec. 2.40 m. | | Sec. 2.25 m. | | Cale îngustă | |
|---------------------------|-------------------|-------------|-------|--------------|-------|--------------|-------|--------------|-------|
| | | Cant. | preț. | Cant. | preț. | Cant. | preț. | Cant. | preț. |
| L. Lazăr | Ulmeni Sălaj | 500 | 82 | | | | | 500 | 22 |
| S. Grünstein | Curtea de Argeș | 1500 | 104 | 5000 | 74 | 1500 | 61 | | |
| | " " | 1500 | 108 | | | 1000 | 65 | | |
| | " " | 1400 | 92 | | | 1000 | 53 | | |
| | " " | 2000 | 96 | | | 1500 | 56 | | |
| | " " | 1600 | 107 | | | 2000 | 64 | | |
| | " " | 1400 | 103 | | | 1200 | 63 | | |
| | " Bârsava " | 1000 | 84.8 | 2000 | 66.5 | 2000 | 51 | | |
| | " " | 1000 | 87.8 | 1000 | 63.5 | 1000 | 53 | | |
| | " Cermen " | 2000 | 80 | 2000 | 62 | 2000 | 51 | | |
| | " " | 2000 | 82 | 2000 | 64 | | | | |
| | " Ipu " | 1000 | 78 | 6000 | 56.2 | 6000 | 44 | 4000 | 24.3 |
| | " " | 1500 | 73 | 6000 | 53.2 | 6000 | 42.8 | 8000 | 22 |
| | " Caleormare " | 500 | 77 | 1500 | 55 | 1000 | 43 | 3500 | 24 |
| | " " | | | | | 2000 | 39.2 | | |
| | " Beiuș " | 2500 | 76 | 3000 | 54 | 3000 | 42.5 | 3000 | 23 |
| | " Huedin " | 3800 | 88 | 3000 | 67 | 2000 | 56 | 3000 | 24 |
| B. Herscovici | Suceava | | | | | 500 | 60 | | |
| | Burdugiu | | | | | 500 | 60 | | |
| H. Segal | Zlatunoaia | | | | | 1450 | 67 | | |
| Weiss Alexandru | Bușag Tântir | 2000 | 67 | | | 3000 | 37 | | |
| Sig. Bloch | Slatina mică | 3000 | 93 | 2000 | 70 | 1000 | 55 | | |
| | Carpa | 3000 | 96 | 2000 | 75 | 1000 | 58 | | |
| | Caransebeș | 3000 | 99 | 2000 | 80 | 1000 | 60 | | |
| E. Costinescu | Piatra Neamț | 500 | 100 | 750 | 61 | 2500 | 46 | | |
| Steinbrecher | Aluniș | 1500 | 125 | 500 | 80 | 1000 | 60 | 1000 | 30 |
| Soc. Expl. Păd. | Supurul | 2400 | 93 | 4000 | 75 | 4000 | 59.5 | 2500 | 27 |
| | Huedin | 2000 | 92 | | | 4000 | 62 | | |
| | " " | 1500 | 91 | | | 4000 | 61 | | |
| Soc. Lomaș | Carei mari | 23300 | 79 | 4000 | 49.5 | 2000 | 44.25 | 12500 | 19 |
| | Gerșig | 2200 | 75 | 4000 | 46 | 2000 | 41 | 12500 | 17 |
| | " " | | | 6000 | 50.5 | 4000 | 45 | 10000 | 21 |
| | " Teiuș " | 10000 | 94 | 15000 | 55.5 | 20000 | 49 | | |
| | " " | 3800 | 88 | | | | | | |
| | " Tinoasa " | 2000 | 79 | 3000 | 49.5 | 3000 | 44.25 | 5000 | 19 |
| | Bascov | 2100 | 84 | | | 200 | 48 | | |
| | Târgoviște | 6400 | 82 | | | 3800 | 46.5 | | |
| | Augustin | 4100 | 74.2 | 3500 | 46.5 | 4500 | 45.8 | 3000 | 18 |
| | " " | 4100 | 79 | 3500 | 49 | 4500 | 44 | 3000 | 21 |
| | Rupea | 4400 | 79 | | | | | | |
| | Cisnădia | 2000 | 75 | 3000 | 46 | 4000 | 41 | | |
| | Copșa mică | 1000 | 75 | 1000 | 46 | 2000 | 41 | | |
| Frații Igrim | Târnavă | | | | | | | 5000 | 17 |
| | Galbeni | | | | | 4000 | 54 | 2000 | 30 |
| | Bacești | | | | | 1000 | 54 | | |
| | Galbeni | 5500 | 130 | | | | | | |
| | Bacești | 1000 | 130 | | | | | | |
| | Racacimii | 7500 | 130 | | | 4000 | 54 | | |
| | Sascut | 3000 | 130 | | | 2000 | 54 | | |
| I. Lévy | Baia mare | 2000 | 78 | | | | | | |
| | Tantii sus | 3500 | 79 | 2500 | 48 | 2500 | 40 | 2500 | 21 |
| | " " | | | 2500 | 52 | 2500 | 43 | 2500 | 23 |
| | " Valsuț " | 2000 | 79 | 2000 | 48 | 2000 | 42 | 2000 | 22 |
| | " " | 2000 | 81 | 2000 | 50 | 2000 | 44 | 2000 | 24 |
| I. Pfeffermann | Bistrița | 5000 | 70 | 5000 | 58 | 5000 | 45 | 2500 | 19 |
| | " " | 2500 | 74 | 2500 | 60 | 2500 | 48 | 5000 | 20 |
| | Seretel | 2500 | 74 | 2500 | 60 | 2500 | 49 | 2500 | 20 |
| | " " | 5000 | 78 | 5000 | 70 | 5000 | 52 | 5000 | 25 |

| Firma | Stația de predare | Categ. III. | | Sec. 2.40 m. | | Sec. 2.25 m. | | Cale îngustă | |
|--------------------------------|-------------------|-------------|--------|--------------|-------|--------------|-------|--------------|-------|
| | | Cant. | preț. | Cant. | preț. | Cant. | preț. | Cant. | preț. |
| S. A. Roche & Darvas | Satumare | 5500 | 63 | 15000 | 55 | 7000 | 45 | 10000 | 25 |
| | Tileagd | 1500 | 65 | | | | | | |
| M. Smilovici | Briheni | 3000 | 63 | | | 10000 | 44 | 5000 | 25 |
| | Somcuța mare | 1500 | 68 | 1000 | 40 | 1000 | 35 | 1600 | 18 |
| Sziklas & Weiss | Augustin | 1500 | 75 | 2500 | 68 | 2500 | 55 | 3000 | 31 |
| | Budila | 1500 | 75 | 2500 | 66 | 2500 | 55 | 2500 | 30 |
| S. A. Rupea | Marghita | 1800 | 80 | 1000 | 58 | 1000 | 40 | 1200 | 29 |
| | Tușnad | 1500 | 80 | 1200 | 60 | 1500 | 40 | 1000 | 25 |
| Someșana S. A. | " | 1500 | 81 | 1500 | 65 | 1900 | 41 | 2000 | 24 |
| | Bocșig | | | | | 1000 | 41 | 500 | 30 |
| | Ghilovaci | 5500 | 73.5 | 15000 | 48 | 12500 | 41 | 14000 | 21 |
| | " | | | 15000 | 49.5 | 5000 | 43 | 10000 | 22 |
| | " | | | 14000 | 51.5 | 5000 | 44 | 10000 | 23 |
| | Mărășești | 10000 | 89 | 7000 | 63.25 | 15000 | 56 | | |
| | " | 10000 | 91.5 | 10000 | 65.5 | 15000 | 58.5 | | |
| | " | 12000 | 93.5 | 10000 | 67.5 | 15000 | 60 | | |
| | Rupea | 4000 | 76 | 10000 | 52 | 10000 | 44 | 10000 | 23 |
| | " | 5000 | 78 | 10000 | 55 | 10000 | 46 | 10000 | 24 |
| Sziklász & Weiss | Radna | 12000 | 78 | 17000 | 56.5 | 20000 | 46 | | |
| | " | 7000 | 79.5 | 10000 | 58 | 7500 | 48.5 | | |
| | " | 6000 | 80.5 | 10000 | 59.5 | 7500 | 49.5 | | |
| | Picioasă | 3000 | 62 | | | 1000 | 42 | | |
| | Budila | 1400 | 62 | 4500 | 52 | 6000 | 42 | 7000 | 22 |
| | " | 1500 | 68 | | | 12000 | 44 | 6000 | 23 |
| Soc. Belțug | " | 1500 | 70 | | | | | | |
| | Rotbav | 2400 | 64 | 1000 | 52 | 2500 | 43 | 2000 | 22 |
| | Apața | 1000 | 64 | | | 2500 | 42 | 2500 | 22 |
| | Abrud | 850 | 85 | 5000 | 55 | 5500 | 41 | 5000 | 21 |
| Carp. Almișul | Micola | | | 550 | 55 | 50 | 41 | | |
| | Tgu. Jiu cat. I. | 2500 | 100 | | | | | | |
| | " II. | 150 | 100 | | | 80 | 70 | | |
| Sziklász & Weiss | " III. | 200 | 100 | | | | | | |
| | Apața | 1000 | 68 | | | | | 2500 | 25 |
| G. Lupu | Augustin | 3000 | 70 | 4500 | 63 | 6000 | 47 | 7000 | 25 |
| | Lehliu | 2000 | 110 | | | | | | |
| | " | 5000 | 114 | | | 9000 | 80 | | |
| | " | 5000 | 105 | | | 7000 | 85 | | |
| | Agostin | 4000 | 82 | | | 10000 | 60 | | |
| | " | 2000 | 80 | | | | | | |
| | Timișoară | 10000 | 104 | | | 20000 | 67 | | |
| | " | 4000 | 102 | | | | | | |
| | Mihai Viteazul | 3800 | 90 | | | 11000 | 65 | | |
| | Galați | 5400 | 112 | | | 12500 | 83 | | |
| Gros Iosif | Focșani | 4400 | 110 | | | 4000 | 81 | | |
| | Nadăș | 4000 | 97.64 | | | 4000 | 55 | 2000 | 21 |
| Al. Marcovits | " | 3500 | 107.64 | | | | | | |
| | Magheruș | 3800 | 79 | 10000 | 55 | 15000 | 45 | 15000 | 24 |
| | " | | | 6000 | 58 | 13500 | 47 | 16500 | 26 |
| Jakab & Paneth | Titu | 10000 | 83 | | | 15000 | 49 | | |
| | " | 8000 | 86 | | | 15000 | 51 | | |
| | Agostin | 2000 | 66 | 6000 | 56 | 8000 | 44 | 6000 | 26 |
| | " | 2000 | 63 | 6000 | 53 | 6000 | 41 | 10000 | 24 |
| | " | 4200 | 57 | 8000 | 49 | 8000 | 38 | 10000 | 22 |
| | Archita | | | | | 2000 | 38 | | |
| | Rupea | | | | | 1000 | 40 | | |
| " | 4000 | 64 | | | 4000 | 64 | | | |
| " | 4000 | 62 | | | 4000 | 42 | | | |
| " | 4000 | 57 | | | 4000 | 32 | | | |

| Firma | Stația de predare | Categ. III. | | Sec. 2.40 m. | | Sec. 2.25 m. | | Cale îngustă | |
|----------------|-------------------|-------------|-------|--------------|-------|--------------|-------|--------------|-------|
| | | Cant. | preț. | Cant. | preț. | Cant. | preț. | Cant. | preț. |
| Jakab & Paneth | Malnaș bai | 2000 | 59 | | | | | | |
| A. Ausländer | Cotmain | 2000 | 118 | 1500 | 85 | 500 | 58 | | |
| | Sadagura | 1000 | 118 | 1000 | 85 | 500 | 58 | | |
| | Priscăreni | 3000 | 118 | 3000 | 85 | 500 | 58 | 1000 | 30 |
| D. Sârbu | Sibiu | 8200 | 70 | 10000 | 57 | 10000 | 51 | | |
| | Agostin | | 76 | | 64 | | 54 | | 21 |
| | Sighișoara | | | | | | | 3000 | 25 |
| W. Trattner | Agostin | 4200 | 65 | 3000 | 49 | 5000 | 35.0 | 1000 | 17 |
| | " | 4000 | 73 | 3000 | 51 | 5000 | 38 | 1000 | 19 |
| | " | 5000 | 75 | 4000 | 53 | 3000 | 41 | | |
| | " | | | | | 3000 | 42 | | |
| | " | | | | | 3000 | 43 | | |
| | " | | | | | 4000 | 44 | | |
| | Odorheiu | | | | | 500 | 33 | | |
| | Tg. Secuesc | | | | | 600 | 33 | | |
| Ilie Ionescu | Călinești | 1400 | 102 | | | 2300 | 68 | | |
| | " | 2000 | 112 | | | 3000 | 78 | | |
| Patria | Nadăș | 50 | 113 | 500 | 60 | 500 | 55 | | |
| | Radna | 650 | 113 | | | | | | |
| | Sebiș | 1800 | 113 | 4500 | 60 | 2000 | 55 | | |
| | Conop | | | | | 3500 | 55 | 15000 | 22.5 |
| M. Mairovitz | Ilva | 6000 | 95 | 3500 | 65 | 4000 | 55 | 4000 | 21 |
| | " | 5000 | 100 | | | | | | |
| | Milova | 2000 | 98.3 | 1500 | 67 | | | | |
| | " | 2500 | 103.3 | | | | | | |
| Franz Bodor | Tg. Secuesc | 500 | 65 | 500 | 52 | 1100 | 43 | | |
| | Horia | 200 | 70 | 100 | 55 | 700 | 45 | | |
| | Agostin | 1300 | 70 | 1500 | 55 | 3000 | 45 | 2000 | 22 |
| | Rotbav | 100 | 70 | 100 | 55 | 500 | 45 | 500 | 22 |
| | Odorheiu | | | | | 500 | 41 | | |
| A. Fischer | Todoreni | 1000 | 120 | 3500 | 70 | 2500 | 58 | | |
| S. A. Stefag | Huedin | 2000 | 88 | 2000 | 56 | 2000 | 44 | 1000 | 27 |
| | " | 2000 | 93 | 2000 | 61 | | | 2000 | 28 |
| | Aghires | 1000 | 83 | | | | | | |
| | Tincoasă | 1000 | 95 | | | | | | |
| | Zalău | 300 | 80 | | | | | | |
| | Bocsig | 2000 | 86 | 1500 | 56 | 1000 | 45 | 1000 | 25 |
| | " | 1000 | 83 | 1500 | 62 | 1000 | 50 | 1000 | 27 |
| | " | 2000 | 93 | 1000 | 65 | 1000 | 52 | 1000 | 29 |
| | " | 2000 | 100 | | | | | | |
| | Marghita | 1500 | 86 | | | 2500 | 48 | | |
| S. A. Stefag | Supurul de jos | 1500 | 83 | | | 1000 | 43 | 800 | 25 |
| | Ilatuțiamă | 1000 | 90 | 1200 | 63 | 1500 | 49 | 1000 | 29 |
| | Cârpa | 1000 | 92 | 1200 | 65 | 1000 | 52 | 1000 | 29 |
| | Agostin | 1000 | 94 | | | 2000 | 55 | 1000 | 31 |
| | Supurul de jos | | | | | 1000 | 44 | 800 | 26 |
| L. Simon | Carei Mari | | | 4000 | 47 | 5000 | 42 | 3000 | 21 |
| | Sân Mihai | | | 5000 | 57 | 4500 | 47 | 5000 | 25 |
| S. A. Brețcu | Bocsig | 1500 | 73.6 | 1000 | 49 | 1500 | 45 | 1000 | 14 |
| | " | 2000 | 76.6 | 1500 | 54 | 1500 | 48 | 3000 | 17 |
| | " | 1000 | 79.6 | 3000 | 59 | 1500 | 52 | 3000 | 21 |
| | " | 1500 | 82.6 | 1000 | 65 | 1500 | 55 | | |
| | " | 1500 | 85.6 | | | 1500 | 58 | | |
| | Soimi | 500 | 71.6 | 500 | 49 | 500 | 45 | 500 | 14 |
| | Marghita | 2000 | 73.6 | 2500 | 51 | 5000 | 45 | 600 | 16 |
| | " | | | 2500 | 55 | | | | |
| S. A. Mestitz | Gârnești | 3800 | 85 | 1500 | 65 | 1500 | 52 | 2500 | 24 |
| Diósi Ignatz | Surduc | 1200 | 99 | | | 2000 | 42 | 3000 | 23 |
| Frații Klein | Brașov | 3000 | 89 | 2000 | 68 | 1000 | 58 | 1000 | 25 |
| | Costești | 3000 | 89 | 1000 | 68 | 1000 | 58 | | |
| | Comanești | 3000 | 89 | 2000 | 68 | 1000 | 58 | 1000 | 25 |

Lizitationen.

Am 6. Februar: Öffentliche Feilbietung von 1500 Rm stehender Eichenstämme, Gemeinde Nussbach (Maieruş) Komitat Kronstadt. Ausrufungspreis 200.000. — Lei. — Vadium 15.000. — Lei.

Am 12. Februar: Offertausschreibung der Irrenanstalt Czernowitz auf Lieferung von 80 — 100 Waggon Brennholz. Vadium 5 %.

Am 16. Februar: Offertausschreibung des Cacikaer Salzbergwerkes auf Lieferung von 3900 Rm I. a Buchen und 4100 Rm Fichten-Brennholz. Vadium 5 %.

Am 8. Februar: Gemeinde Csikszentmárton Komitat Csik. Versteigert 1237 Stk. Tannen vom Walde Tusnad. Ausrufungspreis 121.760. — Lei Garantie 30.440.

Am 10. Februar: Öffentliche Feilbietung der Hälfte des Holzmaterials eines 40 Hektar grossen Waldes der Stadt Elisabethstadt. Ausrufungspreis 186.760 Lei. Vadium 5 %.

Am 15. Februar: Vergebung der Lieferung von 20 Waggon Buchenholzkohle an die Stadt Strojnietj. Vadium 5 %.

Árlejtések.

1932 február 15-én 10 órakor az Inspectoratul Regimului Silvic Sighisoara helyiségében nyilvános versenytárgyaláson eladásra kerül egy 10 hektár területen lévő faanyag 3555 ürméter tűzifa a „fața Crunger“ erdőből, a Marosmegyei Hodar községből kikiáltási ár 71.100 lei Biztosíték 8000 lei.

1932 február 5-én 9 órakor Chiherul de sus község jegyzői hivatalában eladásra kerül 3—8 ha, 1500 m³ bükkanyag kikiált. ár 25000 lei Bizt. 5000 lei. Ajánlatok hiányában 19-én lesz megtartva az árlejtés ugyanezen feltételek mellett.

1932 február 16-án 9 órakor Direcțiunea Salina Cacica nyilvános árlejtést tart 3900 m³ bükkanyagra frco Salina udvar és 4100 m³ fenyőanyagra. Biztosíték 5%.

1932 február 8-án Csikszentmárton. Csikmegye nyilvános árlejtésen elad 1237 szál fenyőf. Tusnádi erdőből. Kikiáltási ár 121.760. Bizt. 30.440.

1932 február 10-én 10 órakor a Dumbraveni primăria a 2. nyilvános árlejtést fogja tartani és eladásra kerül mintegy 40 ha erdőnek a fele része, mely a Dumbraveni városáé és Noi Sasesk község jud. Târnava Mare határán fekszik. Kikiáltási ár 186.760 Lei gar. 5%

1932 február 6-án 10 órakor Maieruş község jud. Braşov, nyilvános árlejtést tart 1500 köbméter lábbon álló tölgyműfa-erdőnek az eladására. Kikiáltási ár 200.000 Lei gar. 15.000 Lei.

1932 február 6-án 9 órakor Târlungeni község jud. Braşov, egy második árlejtést tart 170 öl bükk-tűzifának az eladására a „Dungu“ nevű erdőben. Kikiáltási ár 230 Lei ölenként. gar. 500 Lei csomonként.

1932 február 16-án 11 órakor Şercaia község fogaraş megyében, nyilvános árlejtést tart 52 ha.-on fekvő faalomány eladására a Perşan község határában Jud. Făgăraş 40% tölgy, 60% bükk. Kikiáltási ár 301.300 Lei gar. 15.000 lei.

febr. 12-én Cernoviţi ideggyógyintézet 80-100 vagon tűzifa ovadék 5%

febr. 15-én Strajinali városnak 20 vagon bükk-faszén beszerzése. Ovadék 5%

Ştiri din Braşov

Tranzacţiuni.

Fma Paszternak D. Hers din Sighetul Marmăţiei a reuşit să cumpere 13000 m. cub. lemne molift dela Primărie Municipiului Braşov cu preţ de Lei 96 și 42 bani, 2 km. departe dela gara Timiş jud. Braşov.

Composesoratul Sânsimion Ciuc a încheat un contract de vânzare cu Fabrica de Celulose Zerneşti pentru furnizarea 1500 m. cub. buşteni de brad dela 15 c. m. grosimă în sus la preţ de Lei 200 franco vagon gara de încercare.

Paneth & Jakab Augustin a încheat un contract de cumpărare dela D. Schwartz Béla Mercurea Ciuc 6000 bucăţi de traverse de fag normale Typ. C. F. R. predată și transportate franco Ploieşti la preţ de Lei 77'50 b. prin Intramediarul Dni Lederer și Krausz din Braşov.

Fma M. Pollak Bucureşti a încheat un contract de cumpărare cu Fma Apel din Braşov pentru furnizarea 10.000 bucăţi traverse de fag normale la preţ de Lei 51 franco vagon Intorsura Buzău această afacere sa stornat. După 10 zile de încheerea cu întremediarul Krausz.

Fma László Oscar exploatator de păduri Bicsad-Olt sa transformat în Societate Anonimă cu un drept de exploatare de 12 ani sub titlul Bicsad S. A. cu sediul în Sft.-Gheorghe, director László Oscar ca procurist Milch Robert.

Fma Boum H. Bucureşti a încheat un contract de cumpărare cu Fma Szamosközi Csátószeg Ciuc a 2000 m. cub. chereştea de brad cu obligaţie de finanţară.

Fma Frații Stern din Sânmartin Ciuc a vândut 1000 m. cub. cherestea de brad gut Alexandria la preț de Lei 1100 franco vagon gara de încărcare Sânsimion Ciuc.

Fma Strulovits din București a încheat un contract de cumpărare în tovarășie cu Fma Dof Sânsimion cca pentru 3000 m. cub. cherestea de brad dela mai multe fabrici mici de apă din Ciuc.

Fma Unirea dep. de cherestea București a fost în săptămâna trecute din București A. M. Weinberg a vizitat mai multe fabrici de cherestea din provincia noastră și nu a încheat nici o cumpăratura cu știrea noastră, a fost împreună cu Dl. Gelber Marcu director și propr. Fmei Lotru dep. de cherestea din București, nici unul nu a cumpărat nimic.

Fma Oituz S. A. Mărășești a intrat ca acționar în „Danubia” S. A. din Brețcu Trei Scaune, fabrica de cherestea cu 4 gattere care nu este în funcțiune din luna decembrie 1931 și după informațiunile luate rămâne mai departe pentru mai mult timp în nefuncțiune.

Fma Fried & Goldstein din Cristurul Secuesc a încheat un contract de cumpărare cu contele Nemes din Budila pentru o pădure de stejar extinderea mare pentru traverse și stâlpi, intrând în furnitură de traverse la licitație C. F. R. din 9 Crf., va începe de curând taierea, cu aceste conducere de exploatare este încredințat Dl. Berger Ignatz comerciant de lemne din Brașov.

Fma Soc. Tușnad Sat Brüller & Spitz a cumpărat 6000 m. cub. bușteni de brad cari sunt deja transportați la fabrica și vor începe taierea lor. Totodată a terminat și construirea fabricii în Bánkfalva pentru care a pregătit și lemne de brad brutt și așa va putea porni de curând și cu această fabrica.

Fma Soc. Ardeleană pt. Ind. Forestieră S. A. Brașov (Swag) secția contabilității și direcțiunea executivă, sa mutat la uzina din Comando. Covasna Trei Scaune. La Brașov a rămas numai secția de vânzare. Mai mulți funcționari ai întreprinderii au fost demisionați, ulterior aflăm că secția de vânzare sa mutat la București la Carpatina.

Fosta fma Lénárd Sándor comerciant de lemne din Brașov în faliment în zilele trecute s'a desbătut procesul cheltuelilor a sechestrului curatorului pe primul an a ieșit ca din faliment 7 milioane lei nici un creditor nu va primi nici o cotă, de oarece cheltuelile de sechestrului curatorului sunt atât de mare în cât nici creditorilor privilegiați rangul I nu-le rămâne nici o acoperire.

La Societate „Ofa” Intreprindere Forestieră din Brașov a pus sechestrul Administrația Financiară Mercurea Ciuc pentru suma de 4 milioane lei care de-

vine din afacerea exploatarei de păduri cumpărată dela Composesoratul Distro Ciuc pentru fisc și diferite dări către stat. Totodată a pus sechestrul pentru suma de 15 milioane și 700 mii de lei pe averea Composesoratuului din Distro pentru fisc și dări către stat după vânzarea pădurii acesteia, pe care Composesoratul Distro a prezentat contractul original cu firma S. A. „Ofa” din care reesă că Ofa s'a obligat față de ei a plăti toate cheltuelile, fisc, timbre și dări provenite din această afacerea, Administrația Financiară a răspuns că Composesoratul să ține în obligă firma Ofa, dacă va achita cele 4 milioane lei pentru care i-sa aplicat sechestrul Administrația Financiară va scade suma aceasta din contul Composesoratuului.

Fma Ceho-Română din București a instalat în gara Intorsura Buzău un funcționar pentru cumpărarea lemnelor de foc, până acuma împreună cu susnumită firma sunt în gara Intorsura Buzău 10 firme, cari cumpără lemne de foc dela țaranii cu căruța.

Brassói hirek Tranzakciók.

Paneth & Jakab Ágostonfalva Schwartz Béla Mercurea Ciuc-i cégtől 6000 drb. búkktalpfára kötött egy vételszerződést ab t. telep frco Ploiești 77.50 lei egységáron. Közvetítette Léderer & Krausz, Brașov.

M. Ittu București vételszerződést kötött az Apel Brașov cégtől 10.000 darab búkktalpfára normal CFR. átvételére franco vagon Intorsura Buzău 57.50 leies egységáron.

M. Pollák București Apel Samu Brașovtól 10.000 darab búkktalpfára kötött vételszerződést 51 lei egységár frco vagon Intorsura Buză. Az ügyletet kötés után 10 napra stornirozták. Közvetítő Krausz.

László Oszkár Fatermelő cég Bikszad részvénytársasággá alakult át Bicsad S. A. céggel Sepsiszentgyörgy székhellyel. 12 évi termelési engedéllyel. Vezérigazgató László Oszkár. Prokurista Milch Robert.

Boium H. București cég a Szamosközi Csátószeg Ciuc cégtől 2000 m³ fűrészárura kötött vételszerződést a termelés finanszírozása mellett.

Frații Stern Csikszenmártoni cég 1000 m³ fenyő fűrészárut adott el Alexandriába 1100 lei frco vagon Sânsimion Ciuc m³ egységáron.

Strulovits București cég alkalmi társasviszonyra lépett a Dof Sânsimioni céggel egy 3000 m³ fűrészárú megvételére amely több csiki vízfűrésznél lett összevásárolva.

Az Unirea București cégtől a mult hét folyamán A. Weinberg ur több fűrésztelepet látogatott meg Gelber Marcu ur társaságában Bucureștiből, aki a